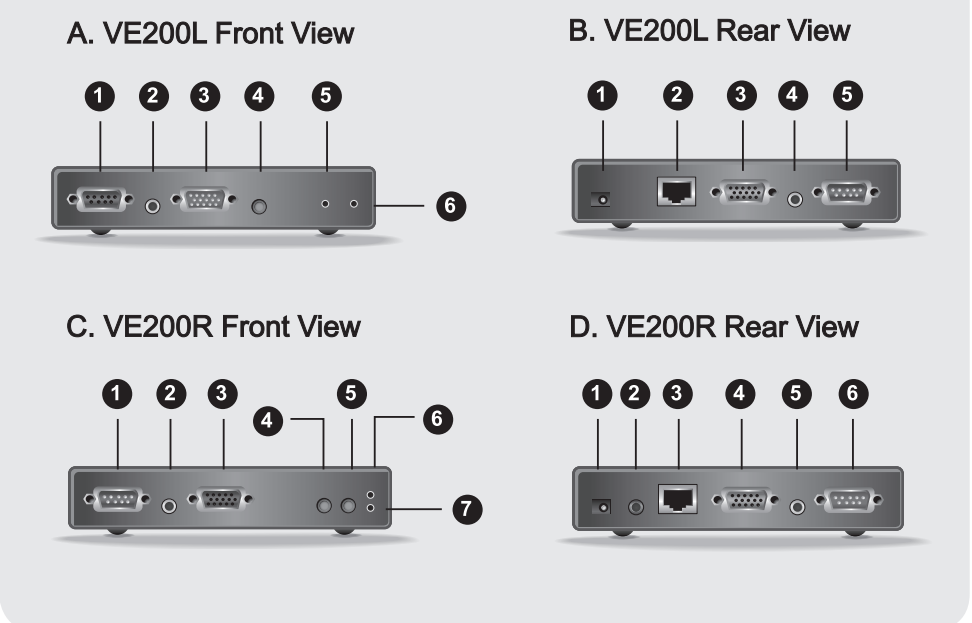


A Hardware Overview



Package Contents

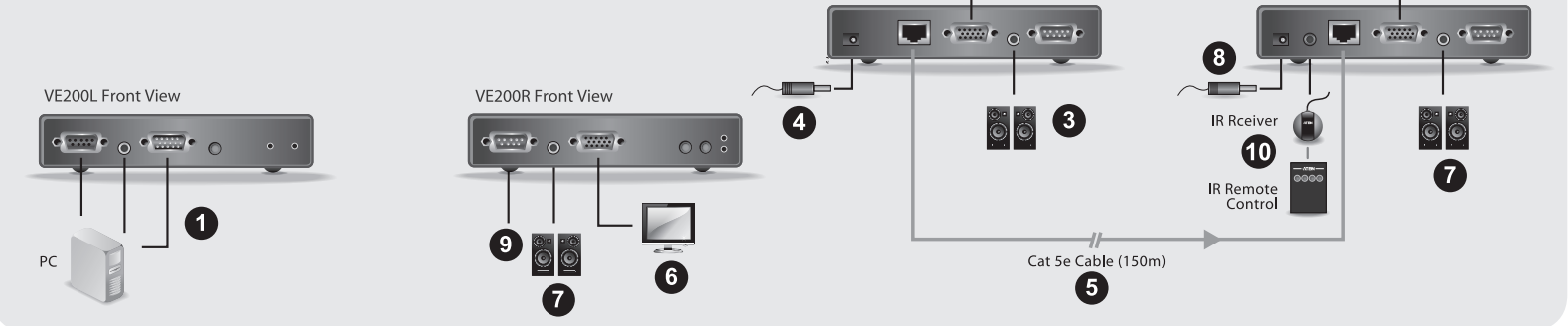
- 1 VE200L Audio / Video Extender (Local Unit)
- 1 VE200R Audio / Video Extender (Remote Unit)
- 1 VGA/Audio Cable (1.8 m)
- 2 Power Adapters
- 1 Infrared Remote Control Handset
- 1 Infrared Receiver
- 1 Infrared Receiver Holder
- 1 Rack Mount Kit
- 1 User Instructions

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected;
- Consult the dealerian experienced radio/television technician for help.

B Hardware Installation



Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext.4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

有害物質含量表									
零件名称	鉛	汞	銅	六价鉻	多環芳烴	多環二苯胺			
電源适配器	●	○	○	○	○	○			
机壳组件	○	○	○	○	○	○			

- 表示该有害物質含量在该零件所有向原材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下；
- 表示符合欧盟的豁免条款，但該有害物質含量至少在該零件的某一均質材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- ※ 表示该有害物質含量至少在該零件的某一均質材料中的含量超出 Hs.UT 11363-2006的限量要求。

VE200 Estensore audio/video Guida dell'utente

Requisiti

Dispositivo/i sorgente

Sul computer sorgente del contenuto VGA, o su quello che opera come tale, deve essere installato il seguente dispositivo:

- Connettore HDB-15
- Connettore audio

Dispositivo di visualizzazione

- Un dispositivo di visualizzazione di tipo VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA o multisync dotato di un connettore HDB-15

Cavi

- Utilizzare il cavo VGA/audio fornito nella confezione del VE200 per connettere il dispositivo sorgente al VE200L.
- Qualora si stia abbinando il VE200 in una installazione di estensori video (con l'ATEN VS1504/VS1508 e VB552 per esempio), utilizzare il cavo Cat 5e per connettere le unità.

Hardware (A)

VE200L vista lato anteriore

- Porta seriale RS-232
- Porta entrata audio
- Porta ingresso video
- Pulsante di selezione della porta RS-232 locale
- LED porta RS-232
- LED d'alimentazione

B. VE200L vista lato posteriore

- Pres a d'alimentazione
- Porte da unità a unità
- Porta uscita video
- Porta uscita audio
- Porta seriale RS-232

D. VE200R vista lato posteriore

- Pres a d'alimentazione
- Connettore infrarossi
- Da unità a unità

Installazione hardware (B)

- Prima di iniziare l'installazione assicurarsi che tutti i dispositivi da collegare siano spenti
- Allo scopo di prevenire danni durante l'installazione, assicurarsi che tutti i dispositivi interessati siano dotati di un'adeguata messa a terra.Assicurare anche il filo di messa a terra attorno al connettore a vite della porta VGA prima di collegare il connettore VGA e stringere le viti.

L'impostazione del sistema dell'estensore video si limita al collegamento dei cavi.

Nell'eseguire i punti successivi fare riferimento all'illustrazione sull'installazione: i numeri nel diagramma corrispondono ai numeri dei passaggi:

- Inserire le estremità maschio del cavo VGA (in dotazione) nelle porte d'uscita video e audio del computer, e le estremità femmina nelle porte d'ingresso VGA e Audio dell'unità locale

B. VE200L リアパネル

- 電源ジャック
- ユニット接続ポート
- ビデオ出力ポート
- オーディオ出力ポート
- RS-232シリアルポート

D. VE200R リアパネル

- 電源ジャック
- IRジャック
- ユニット接続ポート

セットアップ (B)

- セットアップ作業を始める前に、使用するすべての機器の電源がオフになっていることを確認してください。
- お使いの機器へのダメージを避けるために、すべての機器が適切に接地されていることを確認してください。VGAコネクタを取り付けてネジを締める前に、VGAポートのネジコネクタにも接地線を結んで固定してください。

本ビデオエクステンダーのセットアップは、各ケーブルを適切なポートに接続するだけでですて、非常に簡単です。接続図を参照しながら、以下の手順に従ってセットアップを行ってください。なお、接続図における各番号は以下の手順の番号に対応しています。

- 同梱のVGAケーブルのオス側をPCのビデオ・オーディオ出力ポートに接続してください。そして、もう一方のメス側をローカルユニットのVGA・オーディオ入力ポートに接続して下さい。RS-232デバイスを使用される場合は、PCのRS-232ポートとローカルユニット

C. VE200R フロントパネル

- RS-232シリアルポート
- オーディオ出力ポート
- ビデオ出力2ポート
- ビデオ修正/ダウンッシュボタン
- ビデオ ゲイン調節/アップ　　プッシュボタン
- オンラインLED
- 電源LED

C. VE200R 전면 부

- RS-232 시리얼 포트
- 오디오 출력 포트
- 비디오 출력 2포트
- 비디오 보정/다운 버튼
- 비디오 감도/업 버튼
- 온라인LED
- 전원LED

D. VE200R 후면 부

- 전원 잭
- 장비간 연결 포트
- 오디오 출력 포트
- 오디오 출력 포트
- RS-232 시리얼 포트

하드웨어 설치 (B)

- 장비를 설치하기 전에, 연결된 모든 장비들의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.
- 사용자 장비의 손상을 방지하기 위해서, 연결된 모든 장비가 적절하게 접지되어 있는지 확인합니다.다 커넥터를 연결하고 나사를 고정하기 전에 VGA 포트 나사 커넥터 주위에 접지선도 묶거나 고정시켜주세요

단순히 각 케이블들을 적절히 연결하는 것으로 비디오 연장기 시스템 설치가 완료됩니다. 아래의 설치 도표를 참조해서 다음의 설치과정을 따라 하드웨어 설치를 완료합니다. 설치 도표에 나와있는 번호는 다음의 각 단계에 대응됩니다.

- VGA케이블(패키지에 포함된)의 한쪽 끝의 **male**를 컴퓨터의 비디오 및 오디오 출력 포트와 연결하고, VGA케이블의 다른 한쪽 끝의 **female**를 로컬 유닛의 VGA 입력 및 오디오 입력포트를 연결한다. 만약 **RS-232** 다이버시틀을 사용하고자 하면, 컴퓨터의 **RS-232** 포트와 로컬 유닛의 **RS-232** 포트(케이블 포함 안됨)를 연결한다.

- 로컬 모니터의 VGA케이블을 로컬ユニット의VGA포트에接続してください。
- ローカルのスピーカーをローカルユニットのオーディオ出力ポートに接続してください。
- 同梱の一方の電源アダプタをACソースに接続してください。アダプタのパワーケーブルをローカルユニットDC 5.3V電源ジャックに接続してください。
- カテゴリ5 LANケーブルでローカルユニットの「Remote I/O」ポートとリモートユニットの「I/Oポート」を接続してください。
- リモートユニットの2つのモニターのVGAケーブルをリモートユニットのVGA出力ポートに接続してください。（一方は、ユニットフロント面に、もう一方はリア面に接続してください。）
- 2セットのリモートスピーカーをリモートユニットのオーディオ出力ポートに接続してください。
- 同梱のもう一方の電源アダプタをACソースに接続してください。アダプタのパワーケーブルをリモートユニットのDC 5.3V電源ジャックに接続してください。
- セットアップ環境にてRS-232シリアルボックス（バーコードスキャナー・タッチスクリーン等）を使用される際は、VE 200の R S-232ポートに接続してください（オプション）。
- Se per più di 5 sec non viene premuto alcun pulsante, l'OSD si spegne automaticamente.

画像調節

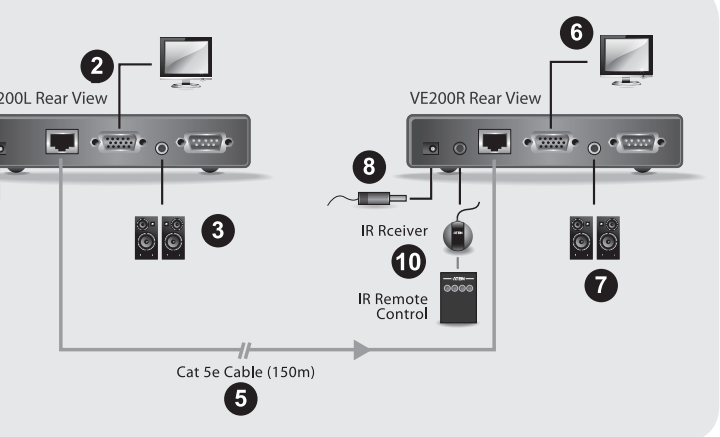
- 手動調節をするには、リモートユニットのフロント部のビデオゲイン・アップボタン若しくは画質補正・ダウンボタンを押す。IRハンドセットにてビデオゲイン/画質補正モードを選択して下さい。画面にOSDが表示されます。
- もう一度ボタンを押し、調整を行ってください。ゲイン・アップ（最大32）もしくは画質補正(最小0)を調整してください。
- ゲイン・アップと画質補正・ダウンボタンを同時に3秒押すと、画像の調節を自動で行います。
- 5秒間ボタンの入力がない場合は、タイムアウトしてOSD表示が消えます。

하드웨어 리뷰 (A)

- 로컬 모니터의 VGA케이블을 로컬 유닛의 VGA 포트에 연결한다.
- 로컬 스피커를 로컬 유닛의 오디오 출력 포트에 연결한다.
- 전원 어댑터(패키지 제공)를 AC 전원에 연결하고, 어댑터의 전원 케이블을 로컬 유닛의 DC 5.3V 전원 잭에 연결하십시오.
- Cat 5 케이블의 한 쪽을 로컬 장비(VE200L)의 I/O 포트에 연결하고, 다른 한 쪽을 원격 장비(VE200R)의 I/O 포트에 연결합니다.
- 두 개의 리모트 모니터의 VGA 케이블을 리모트 유닛의 VGA 출력 포트(하나는 정면에 하나는 후면에 있음)에 연결한다.
- 두 세트의 리모트 스피커를 리모트 유닛의 오디오 출력 포트에 연결한다.
- 패키지에서 제공되는 다른 전원 어댑터를 AC 전원에 연결하고, 어댑터의 전원 케이블을 원격 유닛의 DC 5.3V 전원 잭에 연결하십시오.
- RS-232 시리얼 장비(바코드 스캐너, 터치스크린)를 사용하는 경우, VE200제품의 RS-232 시리얼 포트에 연결하십시오. (옵션)
- 적외선 수신부를 원격 유닛의 적외선 잭에 연결하십시오.

하면 조절

- 수동 조절을 하려면, 리모트 유닛의 전면 또는 IR리모컨에 있는 비디오 감도/Up 또는 비디오 보정/Down 푸시버튼을 눌러서 비디오 감도 또는 비디오 보정 모드로 들어간다. OSD가 나타내다 나타난다.
- 감도/Up(최대 32) 또는 보정/Down(최소 0)의 조절을 시작하려면 버튼을 다시 누른다.
- 화면을 자동 조절하려면 감도/Up 및 보정/Down 푸시 버튼을 동시에 3초 동안 눌러서 전자조정자로 초기화 하신다.
- 만약 푸시버튼을 5초 이상 누르지 않으면, OSD는 자동으로 타임아웃 된다.



Specifiche

	Funzione	VE200L	VE200R
Connettori	Entrata video	1 x maschio HDB-15 (blu)	No
	Uscita video	1 connettore femmina HDB-15 (blu)	2 connettore femmina HDB-15 (blu)
	Entrata audio	1 connettore mini stereo femmina (verde)	No
	Uscita audio	1 connettore mini stereo femmina (verde)	2 connettore mini stereo femmina (verde)
	RS-232	1 connettore femmina DB-9 (nero)	1 connettore maschio DB-9 (nero)
	RS-232	No	1 connettore mini stereo femmina (nero)
	Connettore infrarossi	No	1 connettore mini stereo femmina (nero)
	Da unità a unità	1connettori femmina RJ45	1 connettore CC (nero)
	Alimentazione	1 x connettore CC	No
	Porta RS-232 locale	1 pulsante	No
Switches	Regolazione video	No	2 pulsante
	Alimentazione	No	No
LED	Porta RS-232	1 (verde)	1 (arancione)
	Online	No	1 (verde)
Video		1920x1200 @ 60Hz a 30m, 1600x1200 @ 60Hz a 150m, 1280x1024 @ 60Hz a 200m	
	Distanza del cavo	150 m	5.3V C.C., 3.9W
Consumo elettrico		5.3V C.C., 2W	0 -50° C
	Temperatura operativa	0 -50° C	-20 -60° C
Condizioni ambientali	Temperatura di conservazione	-20 -60° C	Umidità
	Umidità	0-80% RH, senza condensa	Metallo
Proprietà fisiche	Caso	Metallo	Peso
	Peso	0.34kg	13.90x8.03x2.86cm
	Dimensioni (lungh.x largh.x alt.)		

www.aten.com	サポートお問合せ窓口：03-5323-7178
--------------	-------------------------

製品仕様

	機能	VE200L	VE200R
コネクタ	ビデオ入力	D-sub15 オス(ブルー)×1	N/A
	ビデオ出力	D-sub15 メス(ブルー)×1	D-sub15 メス(ブルー)×2
	オーディオ入力	ミニステレオジャック メス (グリーン)×1	N/A
	オーディオ出力	ミニステレオジャック メス (グリーン)×2	ミニステレオジャック メス (グリーン)×1
	RS-232	DB-9メス(ブラック)×1	DB-9オス(ブラック)×1
	IRジャック	N/A	ミニステレオジャックメス (ブラック)×1
	ユニット接続	RJ45 メス ×1	
	電源	DC電源ジャック(ブラック)×1	
	ローカルRS-232 ポート	プッシュボタン×1	N/A
	ビデオ調節	N/A	プッシュボタン×2
スイッチ	電源		オン/オフ ×1
	LED	グリーン×1	
LED	RS-232ポート	グリーン×1	
	On Line	N/A	グリーン×1
ビデオ	ケーブル長	1920x1200@60Hz(30m延長時), 1600x1200@60Hz(150m延長時), 1280x1024@60Hz(200m延長時)	150 m
	動作電圧	DC5.3V,2W	0-50° C
動作環境	動作温度	0-50° C	-20-60° C
	湿度	0-80% RH、結露なきとき	0-80% RH、結露なきとき
ケース材料	ケース材料	金属	0.34kg
	重量	0.34kg	13.90x8.03x2.86cm
サイズ (W x D x H)			

www.aten.com Phone: 02-467-6789

제품 규격

	항목	VE200L	VE200R
컨넥터	Video In (비디오 입력)	1 x HDB-15 Male (파란색)	N/A
	Video Out (비디오 출력)	1 x HDB-15 Female (파란색)	2 x HDB-15 Female (파란색)
	Audio In (오디오 입력)	1 x Mini Stereo Jack Female (녹색)	N/A
	Audio Out (오디오출력)	1 x Mini Stereo Jack Female (녹색)	2 x Mini Stereo Jack Female (녹색)
	RS-232 (RS-232)	1 x DB-9 Female(검은색)	1 x DB-9 Male (검은색)
	RS-232 (RS-232)	No	1 x DB-9 Male (검은색)
	IR 잭	N/A	1 x Mini Stereo Jack Female (파란색)
	Unit to Unit (장비간 연결)	1x RJ-45 Female	
	Power (전원 연결 잭)	1 x DC Jack (검은색)	
	스위치	로컬 RS-232 포트 비디오 조정	1 x 푸시 버튼 N/A
LED	전원	N/A	1 (주황색)
	RS-232 포트	1 (녹색)	N/A
비디오	비디오 커넥	N/A	1920x1200@60Hz(캐이بل 길이: 30 m), 1600x1200@60Hz(캐이بل 길이: 150 m), 1280x1024@60Hz(캐이بل 길이: 200 m)
	케이블 거리	150 m	
스피 전력		DC5.3V,2W	DC5.3V,3.9W
	동작 온도	0 - 50° C	-20 -60° C
환경	저습도	-20 -60° C	비 습윤 상태(예시 0-80% RH)
	재료	금속	금속
제품 외관	무게	0.34kg	0.34kg
	크기 (가로 x 세로 x 높이)	13.90x8.03x2.86cm	

www.aten.com	电话支持：010-5255-0110
--------------	--------------------

规格表

	功能	VE200L	VE200R
界面	视频输入	1 x HDB-15 公头 (蓝)	N/A
	视频输出	1 x HDB-15 母头 (蓝)	2 x HDB-15 母头 (蓝)
	音频输入	1 x Mini Stereo 插孔母头 (绿)	N/A
	音频输出	1 x Mini Stereo 插孔母头 (绿)	2 x Mini Stereo 插孔母头 (绿)
	RS-232	1 x DB-9母头 (黑)	1 x DB-9公头 (黑)
	RS-232	No	1 x DB-9公头 (黑)
	IR 插孔	N/A	1 x Mini Stereo 插孔母头 (黑)
	Unit to Unit	1x RJ-45母头	
	电源	1 x DC 插孔(黑)	
	近端RS-232连接端口	1 x按键	N/A
开关	视频调整	N/A	2 x按键
	电源	N/A	1 (绿)
LED指示灯	RS-232连接端口	1 (绿)	N/A
	上线	N/A	1 (绿)
视频分辨率		1920x1200@60Hz 30 公尺, 1600x1200@60Hz 150 公尺, 1280x1024@60Hz 200 公尺	
	线材距离	150公尺	
耗电量		DC5.3V,2W	DC5.3V,3.9W
	操作温度	0 - 50° C	-20 -60° C
作业环境	储存温度	-20 -60° C	0 - 80% RH, 无凝结
	湿度	0 - 80% RH, 无凝结	金属
外型特性	外壳	金属	0.34公斤
	重量	0.34公斤	13.90x8.03x2.86公分
尺寸 (长 x 宽 x 高)			

www.aten.com	技術服務專線：02-8692-6959
--------------	---------------------

规格表

	功能	VE200L	VE200R
介面	視訊輸入	1 x HDB-15 公頭 (藍)	N/A
	視訊輸出	1 x HDB-15 母頭 (藍)	2 x HDB-15 母頭 (藍)
	音訊輸入	1 x Mini Stereo 插孔母頭 (綠)	N/A
	音訊輸出	1 x Mini Stereo 插孔母頭 (綠)	2 x Mini Stereo 插孔母頭 (綠)
	RS-232	1 x DB-9母頭 (黑)	1 x DB-9公頭 (黑)
	RS-232		1 x DB-9公頭 (黑)
	IR 插孔	N/A	1 x Mini Stereo 插孔母頭 (黑)
		Unit to Unit	1x RJ-45母頭
開關	電源	1 x DC 插孔(黑)	
	近端RS-232連接埠	1 x按鍵	N/A
LED指示燈	視訊調整	N/A	2 x按鍵
	電源		1 (橘)
	RS-232連接埠	1 (綠)	N/A
網視解析度	上線	N/A	1 (綠)
		1920x1200@60Hz 30 公尺, 1600x1200@60Hz 150 公尺, 1280x1024@60Hz 200 公尺	
線材距離		150公尺	
耗電量		DC5.3V,2W	DC5.3V,3.9W
作業環境	操作溫度		0 - 50° C
	儲存溫度		-20 -60° C
	濕度		0 - 80% RH, 無凝結
型體特性	外殼		金屬
	重量		0.34公斤
	尺寸 (長 x 寬 x 高)		13.90x8.03x2.86公分